

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

ATIVIDADES

Espaço Ibero-americano da Coesão Social (EICS)

PROGRAMA IBERO-AMERICANO DE COOPERAÇÃO SOBRE A SITUAÇÃO DAS PESSOAS IDOSAS

↪ Reunião do Conselho Intergovernamental do Programa.

- ✓ Data: 2 e 3 de dezembro de 2019
- ✓ Local: Assunção, Paraguai.

PROGRAMA IBERO-AMERICANO SOBRE OS DIREITOS DAS PESSOAS COM DEFICIÊNCIA

↪ VI Reunião de Responsáveis do Emprego e do Fórum Ibero-América Inlui. Co organizado em parceria com a OISS, a OIT e ESSALUD.

- ✓ Data: entre os dias 27 e 29 de novembro de 2019.
- ✓ Local: Lima, Peru

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

Espaço Cultural Ibero-americano (ECI)

RADI - REDE DE ARQUIVOS DIPLOMÁTICOS IBERO-AMERICANOS

- ↪ XXI Reunião de Representantes com a Rede de Arquivos Diplomáticos Ibero-Americanos
 - ✓ Data: de 14 a 16 de outubro de 2019.
 - ✓ Local: Santo Domingo, República Dominicana.

IBERARQUIVOS - PROGRAMA DE APOIO AO DESENVOLVIMENTO DOS ARQUIVOS IBERO-AMERICANOS

- ↪ **Seminário Internacional Arquivos “O lugar dos arquivos: memória**
A Secretaria-Geral Ibero-Americana (SEGIB), o Programa de Cooperação Iberarquivos, a Associação Latino-Americana de Arquivos (ALA) e a Subdireção Geral dos Arquivos Estatais do Ministério de Cultura e Esporte da Espanha convidam para o Seminário que ocorrerá no dia 12 de novembro, na sede da SEGIB) em Madrid.
 - ✓ Data: 12 de novembro de 2019.
 - ✓ Local: Sede da Secretaria-Geral Ibero-Americana (SEGIB), Paseo de Recoletos, 8, Madrid, Espanha.
 - ✓ Inscrições: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScZphIEETfl6l1zzxU7a-8YU1LXEyhUTsxTYI_EfWFETDjpFw/viewform
 - ✓ Programa: <https://www.iberarchivos.org/wp-content/uploads/2019/10/Programa-cartel-convertido-Final.pdf>

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

IBERCENA - FUNDO DE AJUDAS PARA AS ARTES CÉNICAS IBERO-AMERICANAS

- ↪ XXVII Reunião do Conselho Intergovernamental da IBERCENA.
 - ✓ Data: entre os dias 26 e 29 de novembro de 2019.
 - ✓ Local: Lima, Peru.

- ↪ LILHA
 - ✓ Data: entre os dias 5 de novembro e 6 de dezembro de 2019.
 - ✓ Local: San Francisco, Nayariti, México.

- ↪ 21º Festival Transversais.
 - ✓ Data: entre os dias 22 de novembro e 8 de dezembro de 2019.
 - ✓ Local: Sedes: Museu Universitário El Chopo – CDMX; Danza UNAM - CDMX; Centro Cultural Espanha - CDMX; Casa del Lago Juan José Arreola – CDMX.

IBERMUSEUS

- ↪ **Ibermuseus lança sua primeira publicação sobre sustentabilidade e museus**

Apoiar a adoção de novos modelos de gestão de museus, mais conscientes e sustentáveis, é um dos objetivos do Ibermuseus desde 2014, quando foi criada a Linha de Ação de *Sustentabilidade das Instituições e Processos Museais*. Com o lançamento do **Marco Conceitual Comum em Sustentabilidade (MCCS)**, oferecemos aos museus ibero-americanos um documento que espera servir como fonte de inspiração para a gestão sustentável das instituições da região.

 - ✓ Acesse: <http://www.ibermuseos.org/pt/recursos/noticias/ibermuseos-disponibiliza-ao-setor-de-museus-da-ibero-america-o-marco-contextual-comum-em-sustentabilidade/>

- ↪ **10º Prêmio Ibermuseus de Educação - Resultados serão divulgados em novembro de 2019**

A resolução final do 10º Prêmio Ibermuseus de Educação será publicada no mês de novembro. Serão distribuídos US\$ 75.000 em oito prêmios. O primeiro lugar na Categoria I receberá US\$ 15 mil, o segundo, US\$ 7 mil e o terceiro, US\$ 3 mil. Os cinco vencedores da Categoria II receberão US\$ 10 mil cada. Além disso, outros 17 projetos receberão menção honrosa na Categoria I. Todos serão integrados ao Banco Ibermuseus de Boas Práticas.

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

IBERMUSEUS

↪ **Fundo IberoMuseus para o Patrimônio Museológico 2019: Categoria II aberta até dezembro**

O Programa IberoMuseus, convencido de que os danos ao patrimônio museológico de qualquer país ibero-americano representam perdas para toda a humanidade, coloca a disposição o Fundo IberoMuseus para o Patrimônio Museológico, com o objetivo de contribuir à proteção e à valorização do patrimônio cultural da Ibero-América. A Categoria II, destinada a apoiar ações de assistência técnica e intervenção pontual em situações de emergência está aberta até 1º de dezembro.

✓ Consulte o regulamento: <http://www.ibermuseos.org/wp-content/uploads/2019/06/edital-fundo-ibermuseus-2019.pdf>

IBERORQUESTRAS JUVENIS -PROGRAMA DE APOIO À CONSTITUIÇÃO DO ESPAÇO MUSICAL IBERO-AMERICANO

↪ **X Aniversário:** Iberorquestras Juvenis este ano comemora o seu décimo aniversário. Neste contexto, o Programa promoverá diversos eventos comemorativos com objetivo de destacar e de dar maior visibilidade aos objetivos e resultados obtidos. Estas ações serão desenvolvidas no ano em curso e abrangerão desde a realização de publicações e produções audiovisuais até editais de prêmios para compositores, intérpretes e agrupamentos musicais.

↪ **Concurso para Composição “Canção do Programa Iberorquestras Juvenis X Aniversário”** dirigido a compositores/as maiores de 18 anos e residentes em quaisquer dos países que compõem o Programa (Argentina, Costa Rica, Chile, Equador, El Salvador, Espanha, Guatemala, Honduras, México, Panamá e Uruguai). As inscrições foram encerradas no dia 30 de setembro de 2019 e foram recebidas 26 propostas, que serão avaliadas por um júri integrado pelos maestros Jorge Córdova (México), Manuel Carcache (El Salvador) e Claudio Pávez (Chile). O vencedor ou vencedora será apresentada depois da XXI Reunião do Conselho Intergovernamental do Programa Iberorquestras Juvenis, que ocorrerá nos dias 27, 28 e 29 de outubro em San Salvador, onde receberá um prêmio especial e a quantia de 5.000 euros. Sua obra será interpretada por grupos musicais de toda a Ibero-América.

✓ Data: 27, 28 e 29 de outubro de 2019.

✓ Local: em San Salvador, El Salvador,

↪ **Reconhecimento ao X Aniversário “Jovens Intérpretes” e “Grupos Jovens”.** No presente ano, como parte das comemorações do seu X Aniversário, Iberorquestras Juvenis concederá um reconhecimento a um ou uma jovem intérprete por cada país membro, e a um grupo de jovens que representem os valores do Programa. A decisão do júri, composto pelos maestros Arturo Márquez (México), Rodrigo Rubilar (Chile) e Álvaro Córdoba (Uruguai), será apresentada depois da XXI Reunião do Conselho Intergovernamental do Programa Iberorquestras Juvenis.

✓ Data: 27, 28 e 29 de outubro de 2019.

✓ Local: em San Salvador, El Salvador.

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

IBERORQUESTRAS JUVENIS - PROGRAMA DE APOIO À CONSTITUIÇÃO DO ESPAÇO MUSICAL IBERO-AMERICANO

- ↪ **Orquestra Juvenil Ibero-americana.** A Orquestra Juvenil Ibero-Americana inicia seu ciclo artístico **no dia 29 de outubro na cidade do México**, com um concerto previsto para o próximo dia **3 de novembro**, sendo esta função uma das principais atividades de comemoração dos 10 anos do Programa.
- ↪ **Memória Anual 2018.** Encontra-se disponível a Memória Anual 2018 de Iberorquestras Juvenis na página web del Programa: www.iberorquestrasjuveniles.org/documentos. A circulação de conhecimentos e pessoas entre os onze países que compõem as Iberorquestras Juvenis foi um dos aspectos mais destacados do ano passado. Neste sentido, cabe ressaltar a consolidação dos projetos comuns que contam já com uma trajetória considerável, como é o caso do Workshop Multinacional da Luthería, e a execução de projetos de alta complexidade, como a Biblioteca Virtual Ibero-americana.
- ↪ **Projeto comum 2019 IV Oficina Multinacional de Luthería.** A Oficina Multinacional da Luthería, novamente a cargo de luthier Lionnel Genovart, reúne a jovens integrantes dos sistemas orquestrais dos países membros do Programa para que continuem com a sua formação em reparação de instrumentos de corda. A segunda fase da quarta edição terá como cenário a cidade de San Salvador e contará com a presença de jovens luthiers oriundos do Ecuador, Panamá, Costa Rica, Honduras, Guatemala e México, as atividades serão realizadas entre os **dias 20 de outubro e 1 de novembro** e contará com a presença de jovens luthiers provenientes de Equador, Panamá, Costa Rica, Honduras, Guatemala e México.
 - ✓ Data: 20 de outubro e 1 de novembro de 2019.
 - ✓ Local: em San Salvador, El Salvador,
- ↪ **Projeto comum 2019 “Biblioteca Virtual Ibero-Americana”.** É um dos maiores e mais ambiciosos projetos do Programa consiste na criação de uma plataforma digital que contenha diferentes repertórios com uma coleção de partituras (em formato dinâmico), colocada à disposição dos agrupamentos musicais, dos professores e dos alunos e das alunas dos países membros. Nos meses de setembro e outubro, será apresentada a fase final do projeto-piloto que consiste na introdução das obras na plataforma digital por parte de uma equipe de especialistas vindos do Uruguai e do México, e na elaboração de um relatório que será apresentado no XXI Conselho Intergovernamental.
- ↪ **Projeto 2019 em colaboração com JONDE - Sistemas Orquestrais Ibero-americanos.** Durante os meses de agosto e setembro continua este projeto em colaboração que promove a participação das jovens e dos jovens músicos da JONDE nos Sistemas Orquestrais latino-americanos como integrantes das orquestras e como professores das respectivas seções instrumentais, incluindo colaborações com Honduras.

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

- ↪ **Projeto 2019 Ensemble Binacional Maya-Chuj.** Este projeto binacional, que já está na sua quarta edição, procura desenvolver o sentimento de pertença e a valorização da cultura Chuj. O ensemble está conformado por 60 crianças e jovens da região fronteiriça com México e Guatemala. Nos meses outubro e novembro o projeto apresentará os frutos do seu trabalho de tantos meses com mais shows artísticos.
- ↪ **Projeto 2019 Orquestra das Crianças do Trifinio.** Este projeto plurinacional é liderado por El Salvador e Guatemala, e realizado em parceria com Costa Rica e Panamá, consiste na realização de um acampamento musical na zona del Trifinio, na área tríplice fronteira da Guatemala-Honduras-El Salvador. As atividades desenvolvidas na Chiquimula (Guatemala) e na Citalá-La Palma (El Salvador), estão a caminho de formar uma orquestra inclusiva, de alta qualidade musical, que estimule o trabalho coletivo em um amplo espaço de convivência e de respeito intercultural.
- ↪ **Projeto 2019 Acampamento Prática Orquestral no Panamá.** Este país acolherá um acampamento de formação musical no qual vários jovens artistas panamenhos receberão aulas com professores vindos da Costa Rica, Equador e El Salvador.
- ↪ **Projeto 2019 Ventos (instrumentos) e Vozes (coro) Ibero-americanas.** Este projeto, que se desenvolverá durante todo o mês de novembro, começará com uma turnê do Coro Juvenil de Valparaiso (chile) a Panamá durante a qual serão realizados vários concertos, e também serão oferecidos uma série de oficinas com jovens da região. Depois os jovens viajarão ao Chile, para participar de uma série de concertos, masterclasses ministradas por professores vindos do El Salvador, Panamá e Uruguay.

IBERBIBLIOTECAS - PROGRAMA IBERO-AMERICANO DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS

- ↪ **4º Concurso de Estágios Internacionais, 2019**
 - ✓ Data: de 3 a 9 de novembro de 2019.
 - ✓ Local: Costa Rica

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

IBERMÚSICAS - PROGRAMA DE FOMENTO DAS MÚSICAS IBERO-AMERICANAS

É lançado o 3º Disco de música popular Ibero-músicas: itinerário Canção III. um disco que contém as canções compostas pelos ganhadores do Terceiro Concurso de Composição de Canção Popular Ibero-músicas. Este disco representa um novo motivo de alegria e de orgulho para Ibero-músicas, onde temos a oportunidade de compartilhar algumas das canções ganhadoras do nosso 3º Concurso de Canção Popular. Em consonância com as edições anteriores, esta edição apresenta um leque de propostas que abrange uma grande diversidade de manifestações artísticas, posturas estéticas, propostas poéticas, sonoridades próprias, ritmos, histórias e vivências, que ano após ano, torna-se mais amplo e diverso.

Nesta edição, contamos com canções de Ivette Letusé (Cuba), Leonardo José Gomez (Colômbia), Paula Suarez (Argentina), Edgar Rodriguez (Paraguai), María Pretiz (Costa Rica), Karla Lamboglia (Panamá), Leonel Soto (México), Javiera Bobadilla "La Pájara" (Chile), María Laura Bustamante (Peru), Gonzalo Deniz (Uruguai) e Adiel Luna (Brasil).

Acreditamos que pode ser bonito que nos encontremos mais uma vez ou muitas vezes mais aqui, com o calor e com a luz das canções compostas e cantadas pelos nossos irmãos e irmãs da região Ibero-americana.

↳ **Do Uruguai, “la comparsa de tambores La Melaza” traz o “Candombe” ao Equador. Em Quito (Equador), será realizado o “I Encontro Internacional de Mulheres no Tambor sob o lema “A arte que se move em resistência”.** A proposta de “la comparsa femenina La Melaza” apresenta a música dos tambores que é a marca registrada da cidade de Montevideú, “el Candombe”.

A Melaza é um grupo de mulheres que se reúnem no bairro Parque Rodó. Nasceu em fevereiro de 2005 com o objetivo de convocar a todas as mulheres tocadoras de tambores de candombe a desfilar pela Avenida 18 de julho, no dia 8 de março, no âmbito de comemoração do Dia Internacional da Mulher. Foram mais de 100 mulheres levando o Candombe em suas mãos e em seus corpos apresentando-o ao público. Um público que impactado, mostrou interesse e aceitação ao integrar de forma espontânea esta proposta, que ocupa um espaço tradicionalmente reservado aos homens. A resposta recebida garantiu que a atividade fosse mantida durante o resto do ano. Dessa forma, o grupo foi se transformando em uma corda de tambores estáveis, com ensaios e composto na sua maioria por mulheres.

✓ Data e local: entre os dias 28 de novembro e 1º de dezembro, em Quito, Equador

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

IBERMÚSICAS - PROGRAMA DE FOMENTO DAS MÚSICAS IBERO-AMERICANAS

- ↪ **A compositora argentina Cata Raybaud começa sua turnê colombiana.** Cata Raybaud viaja através dos ritmos latinos, com influência da bossa nova, pop e folk. Até o momento, ela já lançou três álbuns, nos quais convivem as raízes, a terra e os elementos eletrônicos que acompanham a canção popular. Após sua turnê pela América Latina, onde apresentou seu último trabalho discográfico (2017), continua compondo novas canções e preparando seus próximos shows.
- ✓ Data e local: quarta-feira, 6 de novembro, 20 h. “El Chamán”, Bogotá, Colômbia.
 - ✓ Data e local: quinta-feira, 7 de novembro, 20 h. “Boho Food Market”, Bogotá, Colômbia.
 - ✓ Data e local: sexta-feira, 8 de novembro, 20 h. Medellín, Colômbia.
 - ✓ Data e local: sexta-feira, 8, sábado 9 e domingo 10 de novembro de 9 a 13 h. Rondas de negócios no Mercado Circularart.
- ↪ **Coladera, o grupo que mistura as músicas de Portugal, Brasil, Cabo Verde e Angola se apresentará nos palcos de Bogotá e Medellín, Colômbia.** Coladera comemora o encontro musical de João Pires de Portugal, Vitor Santana do Brasil, Miroca Paris de Cabo Verde e Marcos Suzano do Brasil, dando como resultado todo um projeto musical uma homenagem à música cantada na língua portuguesa. Acabam de lançar seu novo disco: *La Dôtu Lado* (Lá do outro lado).
- ✓ Data e local: terça-feira, 5 de novembro, 21:00 h. Universidade de Los Andes - Auditório Mario Lasema, Bogotá, Colômbia.
 - ✓ Data e local: quarta-feira, 6 de novembro, 21:00 h. Matik Matik, Bogotá, Colômbia.
 - ✓ Data e local: segunda-feira, 11 de novembro, 18:45 h. Teatro Pablo Tobón Uribe – Circularart, Medellín, Colômbia.
- ↪ **A cantora e compositora uruguaia Rossana Taddei fará uma apresentação no Teatro Tobón Uribe de Medellín, Colômbia.** A obra de Rossana Taddei é eclética e sem limites estilísticos. Suas canções abrangem o *folk, rock, pop, jazz* os ritmos folclóricos latino-americanos e do Rio de la Plata. A canção italiana também forma parte do seu estilo, já que foi criada no Ticino, a região da Suíça italiana. Rossana é apaixonada pela poesia e isso a inspirou a compor dois discos sobre poesias de poetas uruguaio e italianos da região Ticino (Suíça italiana).
- ✓ Data e local: sábado 9 de novembro, 19:30 h Teatro Pablo Tobón Uribe, Medellín, Colômbia.
- ↪ **O famoso compositor mexicano Antonio Russek começa uma residência criativa em São Paulo, Brasil.** Durante o mês de novembro. O compositor e artista sonoro mexicano Antonio Russek, que foi convidado pelo diretor, Flo Menezes do Studio PANaroma. O compositor fará sua residência artística, na cidade de São Paulo, uma residência para a composição de uma obra acusmática concebida a oito canais, sob o de “In situ”, propõe a composição de uma peça com técnicas eletroacústicas na modalidade de paisagens sonoras.

Aos sessenta anos de idade, Antonio Russek é um referente desde os primórdios da música experimental e eletroacústica no México, e segue sendo um compositor inesgotável e um grande mestre que inspira as novas gerações.

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

IBERMÚSICAS - PROGRAMA DE FOMENTO DAS MÚSICAS IBERO-AMERICANAS

↪ **Manuel Espinás, um dos grandes violonistas (cubano- mexicano) se apresentará no 7º Festival Internacional de Violão de Maldonado, no Uruguai.** Manuel Espinás realizou seus estudos musicais na sua cidade natal de Havana (Cuba). Concluiu sua formação musical com menção honrosa no Instituto Superior de Artes da cidade de Havana, sob a direção de Jesus Ortega, sendo reconhecido como o diplomado mais destacado da sua geração. Atualmente é professor em tempo integral na Benemérita Universidade Autônoma de Puebla, sendo um artista patrocinado pela D'addario Strings.

A sétima edição do “Festival Internacional de Violão de Maldonado”, ocorrerá entre os dias 14 e 17 de novembro de 2019, em diferentes locais do Departamento Costeiro de Maldonado, contará com a presença dos violonistas: Laura Young (Canadá-Áustria), Manuel Espinás (Cuba-México), Fabiana Specker, Pablo Cámpora e Francisco Pérez Walter (Maldonado, Uruguai), Svetlana Mikhaylishcheva (Rússia-Portugal) e Ricardo Barceló (Uruguai) farão parte do programa.

✓ Data e local: de 14 a 17 de novembro em Maldonado, Uruguai.

↪ **A banda paraguaia FLOU será parte integrante da programação Tereré Fest, na cidade de Corrientes (Argentina).** Atualmente, a banda paraguaia, dedicada ao Nu Metal e ao Metal Alternativo, embarca rumo à cidade de Corrientes, na Argentina, para participar em um dos festivais mais importantes da região, o "Tereré Fest", onde dividirá o palco com Eruca Sativa, Airbag, Los Guauchos e muitos outros artistas.

✓ Data e local: sábado, 9 de novembro, Complexo Rivera da cidade de Corrientes, Argentina.

↪ **A Sociedade de la Guitarra Mazatlán, A.C., Sinaloa, México inicia a Temporada de concertos de Violão 2019.** Este evento é um ponto de encontro para os profissionais do violão e para os amantes desse instrumento, de todo Mazatlán. Uma temporada com de seis concertos que acontecerão durante os meses de novembro a março, e é um dos eventos mais esperados no Porto de Mazatlán, México.

✓ Data e local: quinta-feira, 21 de novembro, 20:00h Concerto de Felipe Celis (Chile), no Museu de Arte Mazatlán, Sinaloa, México.

✓ Data e local: quinta-feira, 28 de novembro, 20:00h Lucas Correia (Brasil) no Museu de Arte Mazatlán, Sinaloa, México.

✓ Data e local: quinta-feira, 5 de dezembro, 20:00 Concerto de Emmanuel Sowicz (Chile) no Museu de Arte Mazatlán, Sinaloa, México.

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

IBERMÚSICAS - PROGRAMA DE FOMENTO DAS MÚSICAS IBERO-AMERICANAS

↪ O compositor mexicano Samuel Cedillo inicia a sua residência artística 2019 junto ao *Ensemble for New Music Tallinn* na Cidade de Taline (Estônia). Samuel Cedillo é um compositor mexicano de origem Mazahua. Campesino e artesão na infância. Estudou composição no “Conservatório de las Rosas” de Michoacán com Germán Romero. Sua trajetória conta com prêmios, reconhecimentos, estágios, gravações, comissões, residências e cursos. Dedicou parte da sua atividade pedagógica ao trabalho comunitário dentro das comunidades indígenas, ao lado de uma equipe de músicos purhépecha.

O *Ensemble for New Music Tallinn*, cujo fundador e diretor artístico é Arash Yasdani é uma plataforma para a montagem de música nova e escrita recentemente. O objetivo principal do ensemble é promover o melhor da música nova atuando como ponte alternativa para músicos, compositores e público.

↪ O “XXVI Festival Universitário de Clarinete” organizado pela Faculdade de Música da UNAM na Cidade do México. Com masterclasses ministradas por professores internacionais, com aulas individuais para alunos ouvintes, competições, concertos e conferências, uma nova edição do “Festival Universitário de Clarinete” que será realizada na Cidade do México.

Entre outros grandes nomes como: Javier Asdrúbal Vinasco Guzmán da Colômbia, Lenín Izaguirre da Costa Rica, Mariano Rey da Argentina e Ricardo José Dourado Freire do Brasil serão parte integrante da programação.

✓ Data e local: entre os dias 4 e 9 de novembro, na Faculdade de Música da UNAM. Av. Xicotencatl 126 Col. Del Carmen Coyoacán, Cidade do México.

↪ O *Festival Instrumental Extremo Sur* é realizado na região de Magallanes, no Chile. O *Festival Instrumental Extremo Sur* é uma iniciativa com vários objetivos importantes para o desenvolvimento cultural da região de Magallanes que, graças à administração do grupo cultural Arte Austral, convocou a importantes artistas para oferecer concertos e masterclasses em Punta Arenas, Porvenir e Natales. Todos os artistas convocados têm uma experiência considerável no campo da música clássica latino-americana.

✓ Data e local: quinta-feira, 7 de novembro às 19h, Concertos de Daniel Saboya (violão) e Duo Austral (piano e violão) na Sociedade de Instrução Popular de Punta Arenas, Chile.

✓ Data e local: sexta-feira, 8 de novembro às 19h, Concertos de Antonio Restucci (violão) e Boica Duo (violoncelo e piano) na Sociedade de Instrução Popular de Punta Arenas, Chile.

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

IBERMÚSICAS - PROGRAMA DE FOMENTO DAS MÚSICAS IBERO-AMERICANAS

- ↪ **Do Peru, a *banda Mundaka* viaja para a Argentina para participar no “Festival Otro Río” de Rosario, Argentina.** Um festival de música independente, com sede em Rosário, produzido, com a colaboração e coordenação da editora discográfica Polvo Bureau. Atualmente, *Mundaka* é uma das principais bandas do movimento *indie* no Peru. Criadores de "Dream Surf", seu álbum de estreia "Sonata Tropical del Ártico" foi considerado pelo público e pela imprensa nacional e internacional como um dos melhores lançamentos do ano 2016.
 - ✓ Data e local: domingo, 1º de dezembro, a partir das 17:00 até 23:00, Galpon de la Música, Rosário, Argentina.

- ↪ **Javier Nandayapa continúa sua grande turnê continental atividades no Paraguai e no Chile.** Javier Nandayapa é mundialmente reconhecido pela sua grande capacidade de interpretar peças de marimba com um repertório que combina a música tradicional mexicana dos melhores músicos de marimba como: Astor Piazzolla, Richard Galliano, Jesús Martínez, entre outros. Nandayapa tem dedicado parte da sua vida em divulgar a marimba como instrumento de concerto.
 - ✓ Data e local: terça-feira, 5 de novembro, 9:00h Clínica e Masterclasses na Sala "Baudilio Alió" do Teatro Municipal Ignacio A. Pane em Assunção, Paraguai
 - ✓ Data e local: terça-feira, 5 de novembro, 16:30h Recital de Marimba Sola no “Baudilio Alió” do Teatro Municipal Ignacio A. Pane, em Assunção, Paraguai.
 - ✓ Data e local: quinta-feira, 7 de novembro, 20:00h Concerto como solista da Orquestra Sinfônica da Cidade de Assunção no Salão Principal do Teatro Municipal Ignacio A. Pane em Assunção, Paraguai.
 - ✓ Data e local: quinta-feira, 21 de novembro, 11:15h Clínica Masterclasses de Marimba na sala da Universidade Autônoma do Chile, Av. Pedro de Valdivia 425, Providência, Região Metropolitana, Chile.
 - ✓ Data e local: quinta-feira, 21 de novembro, 20:00h Concerto acompanhado pela orquestra sinfônica da Universidade Autônoma do Chile na sala de concertos Zegers. Companhia de Jesus 1264, Santiago, Região Metropolitana, Chile

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

IBERMÚSICAS - PROGRAMA DE FOMENTO DAS MÚSICAS IBERO-AMERICANAS

- ↪ **Camerata Caipira, do Brasil, fará várias apresentações em Santiago, Chile.** Seus integrantes, nascidos em diferentes cidades do país, escolheram a camerata como configuração do grupo para criar uma sonoridade própria. Variada é a formação musical, versátil e colorida é a performance. Eles apresentam um leque de ritmos tradicionais da cultura popular brasileira, emoldurados em uma versão contemporânea através de arranjos para cordas, vozes e percussão.
- ✓ Data e local: 15 de novembro, 20:00h Concerto em Santa Elvira, Santiago do Chile.
 - ✓ Data e local: 16 de novembro, 16:00h Concerto no Museu Violeta Parra, Santiago, Chile.
 - ✓ Data e local: 17 de novembro, 21:00h Concerto no bairro Fiesta del Matta, Santiago, Chile.
 - ✓ Data e local: 19 de novembro. Workshop para estudantes do workshop popular Merkén em Santiago do Chile.
 - ✓ Data e local: 20 de novembro. Gravando com Merkén no estúdio La Makinita.
 - ✓ Data e local: 21 de novembro. Oficina para crianças em uma escola pública em Santiago do Chile.

IBERMEMÓRIA SONORA E AUDIVISUAL

- ↪ **Segundo Encontro internacional de Especialistas em Áudio.** Entre os dias 25 e 30 de novembro, o Programa Ibermemória sonora e audiovisual, através da Fonoteca Nacional do México, transmitirá ao vivo toda a programação do Segundo Encontro Internacional de Especialistas em Áudio.
- ✓ Data: de 25 a 30 de novembro
 - ✓ Local: Cidade do México e transmissão no Facebook
 - ✓ Web: <https://www.facebook.com/ibermemoriaMX/>
- ↪ **Exposição virtual no âmbito das atividades enquadradas no Ano ibero-americano dos Arquivos para a Transparência e a Memória.** No âmbito do Ano ibero-americano para os Arquivos, o Programa Ibermemória Sonora e Audiovisual continua esta exposição que procura refletir sobre os suportes armazenado nos arquivos sonoros e audiovisuais.
- ✓ Data: até o mês dezembro.
 - ✓ Web: <https://www.fonotecanacional.gob.mx/ibermemoria/soportes-sonoros/>

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

IBERMEMÓRIA SONORA E AUDIVISUAL

↪ Programação de reportagens e fotorreportagem

Cada quinta-feira serão publicadas reportagens e fotorreportagens de especialistas do setor sonoro e audiovisual.

Estas serão publicadas na nossa página web (www.ibermemoria.org);

E também nas nossas redes sociais:

Facebook: <https://www.facebook.com/ibermemoriaMX/>

Twitter: <https://twitter.com/ibermemorias>

Instagram: <https://www.instagram.com/ibermemoria>

✓ Data: Todas as quintas-feiras.

↪ Reunião Virtual do Programa Ibermemória

- Decorrentes dos acordos da IV Reunião Intergovernamental, se realizará videoconferências periódicas com os representantes dos países membros para mostrar os progressos e trabalhar com os projetos apresentados nesta reunião.

✓ Durante o ano de 2019.

↪ Registro, inventário e catalogação ibero-americano de acervos sonoros

- Através da página web redesenhada, se divulgará, em colaboração com as instituições e organizações da região ibero-americana, um formulário que ajudará a elaborar um inventário ibero-americano de acervos sonoros da região.

✓ Durante 2019

↪ Registro, inventário e catalogação do equipamento técnico disponível na Ibero-América

- Através da página web redesenhada, se divulgará, em colaboração com as instituições e organizações da região ibero-americana, um formulário que ajudará a elaborar um inventário ibero-americano de equipamento técnico disponível na região.

✓ Durante 2019

↪ Registro e inventário de expertos em matéria sonora.

- Através da página web redesenhada, expertos em matéria de som serão convidados a dar sua opinião de alta qualidade de “Expertos” na seção destinada para este efeito, com o objeto de criar uma base de dados que será visível para o público em geral.

✓ Durante 2019

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

Espaço Ibero-americano do Conhecimento (EIC)

CYTED - PROGRAMA IBERO-AMERICANO DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA PARA O DESENVOLVIMENTO

- ↪ Rede LARVAPLUS (Produção de larvas de peixes).-Alimentação e nutrição de larvas de peixes.
 - **Coordenador:** 3117RT0521.- ENRIC GISBERT CASAS
 - **Tipo de atividade:** Curso
- ↪ **Título da atividade:** Alimentação e nutrição de larvas de peixes.
 - **Data de Início:** 12 de novembro de 2019.
 - **Data de conclusão:** 15 de novembro de 2019
 - **País:** Costa Rica
 - **Local:** Heredia
 - **Descrição da atividade:** é uma rede técnico-científica financiada pelo Programa CYTED (Programa Ibero-americano de Ciência e Tecnologia para o Desenvolvimento, Espanha), com o objetivo de gerar uma plataforma para o intercâmbio e transferência de conhecimentos, experiências e capacidades experimentais em prol do desenvolvimento da indústria da aquicultura ibero-americana. Mais especificamente, a rede está focada na produção de larvas, alevinos e juvenis de peixes, visando melhorar a competitividade científica e tecnológica do setor, promover o crescimento sustentável e responsável da atividade, bem como a transferência transversal de conhecimentos, capacidades e habilidades entre os centros de investigação e os setores produtivo e industrial. (www.larvaplus.org)
 - **Web:** <http://www.cytmed.org/es/calendario/red-larvaplus-produccion-de-larvas-de-peces-alimentacion-y-nutricion-de-larvas-de-peces>
- ↪ Rede REASISTE (Exoesqueleto). - 1ª Jornada Ibero-americana de Tecnologias e Reabilitação
 - **Coordenador:** 216RT0504. - JOSÉ MARIA AZORIN POVEDA
 - **Tipo de atividade:** Congresso
- ↪ **Título da atividade:** 1ª Jornada Ibero-americana de Tecnologias e Reabilitação
 - **Data de Início:** 15 de novembro de 2019
 - **Data de encerramento:** 15 de novembro de 2019
 - **País:** Argentina
 - **Local de Celebração:** Mendonza

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

CYTED - PROGRAMA IBERO-AMERICANO DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA PARA O DESENVOLVIMENTO

- **Descrição da atividade:** O evento reunirá investigadores da área da saúde, engenharia e educação com o objetivo de divulgar os progressos tecnológicos em matéria de reabilitação, fortalecer os vínculos de cooperação e possibilitar a transferências de projetos de investigação e desenvolvimento em prol das pessoas com deficiências.
 - **Web:** <http://www.cyted.org/es/calendario/red-reasiste-exoesqueleto-1%C2%AA-jornada-iberoamericana-de-tecnolog%C3%ADas-en-rehabilitaci%C3%B3n>
- ↪ **Rede BIOALI (BIOTECNOLOGIA).- Curso de Embriogênese somática de espécies de interesse socioeconômico.**
- **Rede Coordenadora:** 117RT0522.- PALOMA MONCALEAN GUILLEN.
 - **Tipo de atividade:** Curso.
 - **Título da atividade:** Curso de Embriogênese somática de espécies de interesse socioeconômico.
 - **Data de Início:** 18 de novembro de 2019.
 - **Data de conclusão:** 21 de novembro de 2019.
 - **País:** Urugua
 - **Local:** Montevideo.
 - **Descrição da atividade:** Curso de Embriogênese somática de espécies de interesse socioeconômico. Organizado por BIOALI-CYTED.
 - **Colaboradores:** INIA (Urugua)
 - **Web:** <http://www.cyted.org/es/calendario/red-bioali-biotecnolog%C3%ADa-curso-de-embriog%C3%A9nesis-som%C3%A1tica-de-especies-de-inter%C3%A9s>
- ↪ **Rede REASISTE (Exoesqueleto).- Reunião anual de coordenação de REASISTE-Rede Ibero-americana de Reabilitação e Assistência de Pacientes com Lesões Neurológicas.**
- **Coordenador:** 216RT0504. - JOSÉ MARIA AZORIN POVEDA
 - **Tipo de atividade:** Reunião de Coordenação
 - **Título da atividade:** Reunião anual de coordenação de REASISTE-Rede Ibero-americana de Reabilitação e Assistência de Pacientes com Lesões Neurológicas.
 - **Data de Início:** 18 de novembro de 2019
 - **Data de encerramento:** 18 de novembro de 2019
 - **País:** Argentina
 - **Local de Celebração:** Buenos Aires.

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

CYTED - PROGRAMA IBERO-AMERICANO DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA PARA O DESENVOLVIMENTO

- **Descrição da atividade:** Reunião de coordenação anual da rede com seus integrantes.
- **Colaboradores:** Programa Ibero-Americano de Ciência e Tecnologia para o Desenvolvimento (CYTED). REASISTE – Rede Ibero-Americana de Reabilitação e Assistência de Pacientes com Lesões Neurológicas.
- **Web:** <http://www.cytel.org/es/calendario/red-reasiste-exoesqueleto-reuni%C3%B3n-anual-de-coordinaci%C3%B3n-de-reasiste-red-iberoamericana-de>

↪ Rede REASISTE (Exoesqueleto). – Curso Experiências Clínicas e Tecnológicas com Exoesqueletos em Ibero-América.

- **Coordenador:** 216RT0504. - JOSÉ MARIA AZORIN POVEDA
- **Tipo de atividade:** Curso
- **Título da atividade:** Curso Experiências Clínicas e Tecnológicas com Exoesqueletos em Ibero-América.
- **Data de Início:** 19 de novembro de 2019
- **Data de encerramento:** 19 de novembro de 2019
- **País:** Argentina
- **Local de Celebração:** Buenos Aires
- **Descrição da atividade:** Curso no qual se apresentarão algumas experiências na concepção e desenho de exoesqueletos na Ibero-América com ênfases nas necessidades do usuário e suas experiências clínicas de avaliações.
- **Colaboradores:** Programa Ibero-Americano de Ciência e Tecnologia para o Desenvolvimento (CYTED). REASISTE – Rede Ibero-Americana de Reabilitação e Assistência de Pacientes com Lesões Neurológicas mediante Exoesqueletos Robóticos de Baixo Custo (REASISTE).
- **Web:** www.cytel.org/es/calendario/red-reasiste-exoesqueleto-curso-experiencias-clinicas-y-tecnologicas-con-exoesqueletos-en

↪ Rede REASISTE (Exoesqueleto). – IBERDISCAP2019 - X edição do Congresso Ibero-americano de Tecnologias de Apoio à Deficiência

- **Coordenador:** 216RT0504. - JOSÉ MARIA AZORIN POVEDA
- **Tipo de atividade:** Congresso
- **Título da atividade:** IBERDISCAP2019 - X edição do Congresso Ibero-americano de Tecnologias de Apoio à Deficiência
- **Data de Início:** 20 de novembro de 2019
- **Data de encerramento:** 22 de novembro de 2019
- **País:** Argentina
- **Local de Celebração:** Buenos Aires

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

CYTED - PROGRAMA IBERO-AMERICANO DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA PARA O DESENVOLVIMENTO

- **Descrição da atividade:** É um evento científico que reúne investigadores e profissionais da área da saúde, engenharia e educação que estão interessados no desenvolvimento da tecnologia para a inclusão de pessoas com deficiência. Durante o encontro serão apresentados os avanços metodológicos e o desenvolvimento tecnológico no âmbito da reabilitação, que permitem melhorar a qualidade de vida das pessoas deficiências mentais e com problemas de locomoção.
- **Web:** <http://www.cyted.org/es/calendario/red-reasiste-exoesqueleto-iberdiscap2019-x-edici%C3%B3n-del-congreso-iberoamericano-de>
- ↳ **Rede LARVAPLUS (Produção de larvas de peixes).-Reunião e Curso de Reprodução de Peixes.**
 - **Coordenador:** 3117RT0521.- ENRIC GISBERT CASAS
 - **Tipo de atividade:** Curso
- ↳ **Título da atividade:** Reunião e Curso de Reprodução de Peixes.
 - **Data de Início:** 25 de novembro de 2019.
 - **Data de conclusão:** 29 de novembro de 2019
 - **País:** Costa Rica
 - **Local:** Puntarenas
 - **Descrição da atividade:** A atividade prevê o desenvolvimento de dois eventos:
 - 1º) Reunião do grupo de reprodução da RED CYTEDplus, com a qual se pretende discutir problemas e soluções sobre a reprodução de peixes na região da América Latina.
 - 2º) Explorar todas as fontes de financiamento para desenvolver projetos em parceria com os países da região.
 - **Web:** <http://www.cyted.org/es/calendario/red-larvaplus-producci%C3%B3n-de-larvas-de-peces-alimentaci%C3%B3n-y-nutrici%C3%B3n-de-larvas-de-peces>

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

CYTED - PROGRAMA IBERO-AMERICANO DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA PARA O DESENVOLVIMENTO

- ↪ Rede LARVAPLUS (Produção de larvas de peixes).-FERRAMENTAS PARA A AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO E QUALIDADE DAS LARVAS DE PEIXES COM INTERESSE COMERCIAL E ECOLÓGICO.
 - **Coordenador:** 3117RT0521.- ENRIC GISBERT CASAS
 - **Tipo de atividade:** Curso
- ↪ **Título da atividade:** FERRAMENTAS PARA A AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO E QUALIDADE DAS LARVAS DE PEIXES COM INTERESSE COMERCIAL E ECOLÓGICO.
 - **Data de Início:** 16 de dezembro de 2019.
 - **Data de conclusão:** 20 de dezembro de 2019
 - **País:** Argentina
 - **Local:** Mar de Plata
 - **Descrição da atividade:** Hoje em dia, o desenvolvimento econômico de setores específicos como o pesqueiro e a aquicultura, bem como a preservação do meio ambiente e da biodiversidade requerem uma metodologia de monitoramento preciso e constante. Essa metodologia é uma ferramenta básica e indispensável para a tomada de decisões no âmbito empresarial, em relação à gestão da zona de pesca, instalações de cultivos (aquicultura), e no âmbito da. Administração Pública (legislação) e proteção do meio ambiente. Por isso, é preciso que os profissionais deste setor obtenham conhecimentos específicos e treinamento práticos. O curso tem o objetivo de proporcionar conhecimentos teóricos e práticos com as técnicas usadas no monitoramento da qualidade das larvas de peixes, que seriam aplicáveis aos novos postos de trabalho. Isso permitiria melhorar a competitividade das empresas ou das administrações públicas. O pessoal docente está composto de investigadores nacionais e internacionais com uma ampla experiência nas respectivas áreas do conhecimento integradas no presente curso (Desenvolvimento dos vertebrados, Ecologia, Nutrição, Fisiologia, Endocrinologia, Reprodução, etc.).
 - **Web** <http://www.cytex.org/es/calendario/red-larvaplus-producci%C3%B3n-de-larvas-de-peces-herramientas-para-la-evaluaci%C3%B3n-de-la>

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

Programas Transversais

CIDEU - CENTRO IBERO-AMERICANO DE DESENVOLVIMENTO ESTRATÉGICO URBANO

↪ Visita guiada "Intervenções urbanas, mobilidade e pedestres em Barcelona"

- ✓ Data: Segunda-feira, 18 de novembro às 16:30 h.
- ✓ Local: Barcelona (Espanha)
- ✓ Para mais informações e inscrições consulte:

UIM -UNIÃO IBERO-AMERICANA DE MUNICIPALISTAS

↪ Início Especialização em Promoção Econômica, Desenvolvimento Territorial e ODS (Nível III Mestrado em Direção e Administração Pública)

- ✓ Modalidade: VIRTUAL.
- ✓ Data: de 04/11/2019 a 19/04/2020.
- ✓ Campus UIM <https://pga.uimunicipalistas.org/actividades/actividad/422>

↪ Chamada para a: Missão Internacional Gestão Integral de Políticas Públicas (Almería, Espanha).

- ✓ Modalidade: PRESENCIAL
- ✓ Data: de 04/11/2019 a 24/02/2020.
- ✓ Campus UIM <https://pga.uimunicipalistas.org/catalogo/413>

↪ Chamada para a: Missão Técnica Internacional: Gestão Sustentável da Água e Saneamento nas Cidades de Ibero-América

- ✓ Modalidade: PRESENCIAL
- ✓ Data: de 04/11/2019 a 08/05/2020
- ✓ Local Andaluzia, Espanha.
- ✓ Web: <https://pga.uimunicipalistas.org/actividades/actividad/414>

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

UIM -UNIÃO IBERO-AMERICANA DE MUNICIPALISTAS

- ↪ Diplomado em Políticas Públicas e Gênero. Instituto Nacional da Mulher (INMUJERES)
 - ✓ Modalidade: SEMIPRESENCIAL.
 - ✓ Data: entre os dias 9 e 14 de dezembro de 2019 (Fase presencial).
 - ✓ Local: México.

- ↪ Início Especialização em Administração Pública
 - ✓ Modalidade: SEMIPRESENCIAL.
 - ✓ Data: de 18/11/2019 a 08/03/2020.
 - ✓ Campus UIM <https://pga.uimunicipalistas.org/catalogo/429>

- ↪ Início: Mestrado em Administração Pública e Governo
 - ✓ Modalidade: SEMIPRESENCIAL.
 - ✓ Data: de 18/11/2019 a 29/10/2021.
 - ✓ Local: República Dominicana.
 - ✓ Web: <https://pga.uimunicipalistas.org/catalogo/442>

Cronograma de Atividades Novembro/Dezembro de 2019

(Tradução de Cortesia)

Projetos Adstritos

PROJETO ADSTRITO BANCOS DE LEITE HUMANO

- ↳ Manutenção do Portal IberBLH.
 - ✓ Data: novembro/dezembro de 2019.
 - ✓ Local: Rio de Janeiro, Brasil.

- ↳ Manutenção do Sistema de Informação do Programa Ibero-americano de Rede de Bancos de Leite Humano
 - ✓ Data: novembro/dezembro de 2019.
 - ✓ Local: Rio de Janeiro, Brasil.

- ↳ Assessorias/Consultorias Técnicas a demanda.
 - ✓ Data: novembro/dezembro de 2019.
 - ✓ Local: Rio de Janeiro, Brasil.